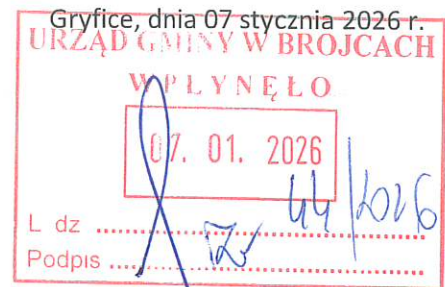




Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

SG.ZUZ.4210.210.6.2025.KS

OBWIESZCZENIE o wydaniu decyzji



Na podstawie art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1691) w związku z art. 401 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960 ze zm.) **zawiadamiam Strony postępowania**, o tym, że w dniu 07 stycznia 2026 r. Dyrektor Zarządu Zlewni w Gryficach wydał decyzję znak: SG.ZUZ.4210.210.2025.KS, udzielającą pozwoleń wodnoprawnych na usługi wodne w zakresie:

- poboru wód podziemnych z ujęcia wód podziemnych składającego się z dwóch studni głębinowych – studni nr 1 i studni nr 2 w miejscowości Kiełpino, zlokalizowanego na działce nr 117/5 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie;
- wprowadzania oczyszczonych ścieków technologicznych z płukania filtrów (wód popłucznych), pochodzących ze stacji uzdatniania wody w miejscowości Kiełpino, gmina Brojce do ziemi (urządzenia wodnego – rowu melioracyjnego, zlokalizowanego na działce ewidencyjnej nr 32/3 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie za pomocą istniejącego wylotu.

Dokumentacja dotycząca przedmiotowej sprawy, znajduje się w siedzibie Zarządu Zlewni w Gryficach, ul. Niekładzka 9, 72-300 Gryfice.

Zawiadomienie o obwieszczeniu uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie, inne publiczne ogłoszenie lub udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej.

Z dokumentacją dotyczącą przedmiotowej sprawy strony mogą zapoznać się (po wcześniejszym uzgodnieniu terminu) w siedzibie Zarządu Zlewni w Gryficach, ul. Niekładzka 9, 72-300 Gryfice (pokój nr 004).

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez
Wojciech Leszczyński; PGW WP
Data: 2026.01.07 10:52:21 CET

Dostępne publicznie:

1. Tablica ogłoszeń Zarządu Zlewni w Gryficach (BIP RZGW Szczecin)
2. Tablica ogłoszeń i BIP Starostwa Powiatowego w Gryficach (doręczenie elektroniczne)
3. Tablica ogłoszeń i BIP Urzędu Gminy w Brojcach (doręczenie elektroniczne)
4. Dział ZUZ – aa

Sporządziła: Katarzyna Szpikalska

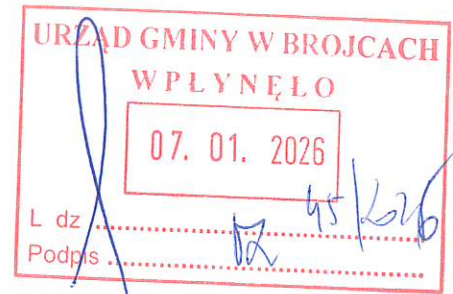
Sprawdziła: Kierownik Działu ZUZ Regina Hendryk



Gryfice, dnia 07 stycznia 2026 r.

Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Zarząd Zlewni
w Gryficach
SG.ZUZ.4210.210.2025.KS



DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1691), art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt 1 i pkt 5, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 400 ust. 1, ust. 2 i ust. 8, art. 403, art. 407 ust. 1, ust. 2 pkt 1 i pkt 5, ust. 4 oraz art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 lit. a) ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960 ze zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. – w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U z 2019 r., poz. 1311),

– **po rozpatrzeniu wniosku** z dnia 25 września 2025 r. (data wpływu do Zarządu Zlewni w Gryficach – 29.09.2025 r.), złożonego przez Pana Piotra Balińskiego pełnomocnika Inwestora, którym jest Przedsiębiorstwo Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o. w Nowogardzie, ul. 3 Maja 14/2, 72-200 Nowogard,

o r z e k a m

- I. **Udzielić** na rzecz **Przedsiębiorstwa Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o. w Nowogardzie, ul. 3 Maja 14/2, 72-200 Nowogard**, pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną obejmującą pobór wód podziemnych z istniejącego ujęcia wód podziemnych, opartego na studni nr 1 oraz studni nr 2, zlokalizowanych na działce ewidencyjnej nr 117/5 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie, w ramach realizacji zadań własnych gminy w zakresie zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi oraz na cele przeciwpożarowe mieszkańców miejscowości Kiełpino, *na następujących warunkach*:
 1. Pobór wód podziemnych w ilości:
 - $Q_{max./sek.} \leq 0,0023 \text{ m}^3/s$;
 - $Q_{\acute{s}r./dob.} \leq 50,00 \text{ m}^3/d$;
 - $Q_{dop./rok} \leq 18228,00 \text{ m}^3/rok$;
 - przy nieprzekraczaniu wydajności eksploatacyjnej dla ujęcia w ilości $Q = 27,0 \text{ m}^3/h$ przy depresji $S = 13,00 \text{ m}$;
 - studnie będą pracowały pojedynczo.
 2. Współrzędne geodezyjne lokalizacji studni (w układzie PL-ETRF 2000):
 - studnia nr 1 SW – 1 X: 5978759,42; Y: 5526513,09;
 - studnia nr 2 SW – 2 X: 5978774,13; Y: 5526518,76.
 3. Eksploatacja ujęcia za pomocą następującego wyposażenia:
 - 3.1. Otwór studzienny nr 1:
 - otwór studzienny nr 1 z 1966 roku o głębokości 44,00 m;
 - obudowa studni wykonana z kręgów betonowych o średnicy $\varnothing 1200 \text{ mm}$ i głębokości około 1,5 m, przykryta żelbetową płytą stropową $\varnothing 1500 \text{ mm}$. W płycie znajduje się otwór włazowy z pokrywą stalową $\varnothing 600 \text{ mm}$, obudowa studni wyniesiona na około 50 cm ponad poziom terenu. W obudowie studni na rurach cembrowych $\varnothing 406 \text{ mm}$ zainstalowana jest głowica $\varnothing 457 \text{ mm}$. Obudowa wyposażona jest w rurę wywiewną zainstalowaną na płycie stropowej;

- w studni zamontowana jest pompa głębinowa o maksymalnej wydajności 27 m³/h.

3.2. Otwór studzienny nr 2:

- otwór studzienny nr 2 z 1975 roku o głębokości 44,5 m;
- obudowa studni wykonana z kręgów betonowych o średnicy \varnothing 1200 mm i głębokości ok. 1,5 m, przykryta żelbetową płytą stropową \varnothing 1500 mm. W płycie znajduje się otwór włazowy z pokrywą stalową \varnothing 600 mm, obudowa studni wyniesiona na około 50 cm ponad poziom terenu. W obudowie studni na rurach cembrowych \varnothing 356 mm zainstalowana jest głowica \varnothing 406 mm. Obudowa wyposażona jest w rurę wywiewną zainstalowaną na płycie stropowej;
- w studni zamontowana jest pompa głębinowa o maksymalnej wydajności 27 m³/h.

3.3. Stacja uzdatniania wody wyposażona w następujące urządzenia:

- wodomierz wody surowej ze studni \varnothing 80 mm - szt. 1,
 - aerator/mieszacz wodno-powietrzny \varnothing 406 mm, V - 0,085 m³ - 1 szt.,
 - filtr ciśnieniowy \varnothing 1000 mm - 1 szt.,
 - zbiornik hydroforowy o poj. 4,5 m³ - 1 szt.,
 - agregat sprężarkowy z własnym zbiornikiem powietrza - 1 szt.,
 - orurowanie do wody surowej, uzdatnionej i popłucznej \varnothing 50 = 80 mm z armaturą (zasuwy i zawory odcinające, zawór bezpieczeństwa, zawory czerpalne itp.),
 - rozdzielacz i orurowanie do sprężonego powietrza \varnothing 15 + 20 mm z armaturą,
 - chlorator C53 (niewykorzystywany), szt. 1,
 - szafa sterująca i rozdzielczo-energetyczna.
4. Punkt poboru wody surowej do analiz – zawór czerpalny zamontowany w obudowach studni lub w budynku stacji uzdatniania wody na rurociągu wody surowej.
 5. Pomiar ilości pobranej wody z ujęcia – za pomocą wodomierzy zamontowanych w obudowach studni lub wodomierza zamontowanego w budynku stacji na rurociągu tłocznym ze studni.
 6. Cel: realizacja zadań własnych gminy w zakresie zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi oraz na cele przeciwpożarowe w miejscowości Kiełpino.

II. Udzielić na rzecz Przedsiębiorstwa Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o. w Nowogardzie, ul. 3 Maja 14/2, 72-200 Nowogard, pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną polegającą na wprowadzaniu oczyszczonych ścieków technologicznych pochodzących z płukania filtra (wód popłucznych) ze stacji uzdatniania wody w miejscowości Kiełpino, gmina Brojce, do urządzenia wodnego, rowu zlokalizowanego na działce ewidencyjnej nr 32/3 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie za pomocą istniejącego wylotu, przy zachowaniu następujących warunków:

1. Ilość wód popłucznych odprowadzanych z SUW w miejscowości Kiełpino:
 - $Q_{max./sek.} \leq 0,0023 \text{ m}^3/s;$
 - $Q_{sr./dob.} \leq 2,44 \text{ m}^3/d;$
 - $Q_{dop./rok} \leq 891,00 \text{ m}^3/rok;$
 - płukanie filtra odbywa się co 4-5 dni.
2. Urządzenie do oczyszczania wód popłucznych:
 - dwukomorowy odstojnik ścieków popłucznych składających się z dwóch studni z kręgów betonowych \varnothing 1500 mm całkowicie zagłębionych w gruncie. Studnie przykryte są żelbetowymi płytami stropowymi z włazami stalowymi \varnothing 600 mm. Pojemność czynna odstojnika wynosi około 5,65 m³, głębokość czynna h_{cz} wynosi 1,6 m.
3. Wskaźniki zanieczyszczeń w wodach popłucznych wprowadzanych do środowiska nie mogą przekraczać poniższych wartości:
 - zawiesiny ogólne $\leq 35 \text{ mg/l};$
 - żelazo ogólne $\leq 10 \text{ mg/l}.$
4. Odczyn pH ścieków pochodzących ze stacji uzdatniania wody (wód popłucznych) powinien mieścić się w granicach 6,5-9.
5. Odbiornik wód popłucznych: rów melioracyjny zlokalizowany na działce ewidencyjnej nr 32/3 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie o parametrach w miejscu wylotu:

- szerokość rowu: około 1,0 m;
 - głębokość: 0,8-1,0 m.
6. Wody popłuczne wprowadzane będą do odbiornika za pomocą wylotu, który włączony jest poprzez trójnik/wpięcie do rurociągu melioracyjnego \varnothing 300 mm, zlokalizowanego na działce ewidencyjnej nr 32/3 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie o następujących parametrach:
- wylot czołowy z rurociągu melioracyjnego 0,3 m, zlicowany ze skarpą rowu;
 - skarpy wylotu umocnione są w postaci trawy/darniny;
 - dno wylotu umocnione płytami betonowymi;
 - średnica wylotu \varnothing 150 mm;
 - rzędna posadowienia wylotu ok. 25,30 m n.p.m. (wg. układu wysokościowego PL-EVRF2007-NH);
 - współrzędne geodezyjne lokalizacji wylotu wód popłucznych: (w układzie PL-ETRF 2000):
 - X: 5978738,90;
 - Y: 5526531,12.
7. Punkt poboru próbek wód popłucznych: w odstojniku w sposób ręczny.
8. Pomiar ilości ścieków wprowadzanych do rowu (rurociągu melioracyjnego): na podstawie różnicy wskazań wodomierzy wody surowej i uzdatnionej.
9. Cel: wprowadzanie oczyszczonych ścieków technologicznych (wód popłucznych) pochodzących ze stacji uzdatniania wody w miejscowości Kiełpino za pomocą istniejącego wylotu do rowu na działce o nr ew. 32/3, obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie.

III. Sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności lub wystąpienia awarii:

1. Rozruch:

Nie przewiduje się procedury rozruchowej: instalacja jest rozwiązaniem istniejącym. Ewentualny rozruch może wynikać z przestojów spowodowanych wystąpieniem awarii.

2. Awaria:

Sytuacje awaryjne i sposób postępowania w przypadku ich wystąpienia na stacji uzdatniania wody:

- zanik energii elektrycznej w sieci – należy zapewnić energię przy pomocy agregatu prądotwórczego – czas usunięcia awarii: 24 godziny;
- awaria zaworu bezpieczeństwa – należy natychmiast wyłączyć urządzenia ciśnieniowe z eksploatacji i odłączyć zasilanie agregatu pompowego – czas usunięcia awarii: 24 godziny;
- awaria urządzeń uniemożliwiających podawanie wody do sieci – należy odłączyć agregat pompowy z sieci, a następnie w trybie pilnym dokonać naprawy. Na czas awarii należy zapewnić dostawę wody poprzez dowóz beczkowitzami i cysternami strażackimi lub innym transportem do przewożenia wody – czas usunięcia awarii: 24 godziny;
- awaria pompy – silnik pompy jest zabezpieczony termicznym przełącznikiem przeciążeniowym, który zabezpiecza silnik przed przeciążeniem, uszkodzeniem w przypadku braku fazy (np. spalaniem bezpiecznika) poprzez odłączenie napięcia od silnika, a w konsekwencji zatrzymanie urządzenia. Stan taki będzie sygnalizowany zapaleniem się lampki „awaria” przy danym urządzeniu oraz włączeniem sygnału akustycznego. Wezwany w takim przypadku elektryk stwierdzi rodzaj uszkodzenia i podejmie natychmiastowe prace mające na celu usunięcia awarii – czas usunięcia awarii: 7 dni;
- awaria agregatu (na SUW znajdują się dwa) należy:
 - poinformować mieszkańców o czasie przerwy w dostawie wody w sposób zwyczajowo przyjęty (telefoniczne poinformowanie i udzielanie informacji osobom, które indywidualnie dzwonią do Spółki pod nr pogotowia wodno-kanalizacyjnego);
 - wymontować uszkodzone agregaty i użyć rezerwowych o takiej samej wydajności i mocy silnika lub zamontować sprawne agregaty w czasie nie dłuższym niż 2,5 do 4 godziny;
 - wykonać prace dezynfekcyjne w studniach, płukanie filtrów w stacji uzdatniania wody oraz płukanie sieci wodociągowej;
- awaria urządzeń pomiarowych (wodomierza czerpanej wody surowej lub uszkodzenia wodomierza wody uzdatnionej tłoczonyj do sieci) – do czasu ich naprawy lub wymiany ilość czerpanej wody

surowej oraz ilość wody podawanej do sieci będzie określana na podstawie średniego przepływu wyliczonego z odczytów z ostatnich 6 miesięcy sprzed awarii lub trwałego uszkodzenia wodomierza, w oparciu o zapisy prowadzone w dzienniku eksploatacji – czas usunięcia awarii do 7 dni;

- awaria rurociągu – należy bezzwłocznie wymienić uszkodzony odcinek, a do czasu usunięcia awarii, ścieki wywozić przy pomocy wozu asenizacyjnego;
- wylot odprowadzający wody popłuczne powinien być drożny i sprawny. W przypadku uszkodzenia urządzeń sieci kanalizacyjnej służącej do odprowadzania wód popłucznych, ścieki należy wywozić za pomocą wozu asenizacyjnego.

Zatrzymanie działalności:

- należy zabezpieczyć urządzenia na ujęciu w sposób umożliwiający ich powtórne uruchomienie, ze szczególnym uwzględnieniem zatrzymania działalności w warunkach zimowych oraz odłączyć zasilanie elektryczne;
- w przypadku zaprzestania działalności oraz likwidacji urządzeń wodnych należy uzyskać w tym zakresie pozwolenie wodnoprawne.

IV. Zobowiązać użytkownika do:

1. Prowadzenia okresowych pomiarów wydajności i poziomów głębokości statycznego i dynamicznego zwierciadła wody w studniach z częstotliwością **raz w roku** a wyniki archiwizować.
2. Prowadzenia pomiarów ilości wody pobieranej z ujęcia w sposób ciągły oraz prowadzenia archiwizowanej ewidencji dokonywanych odczytów wodomierzy **jeden raz w miesiącu**.
3. Wykonywania analiz jakości wody pobieranej w stanie pierwotnym (surowej) z **częstotliwością raz w roku** w zakresie: barwa, zapach, mętność, odczyn pH, przewodność, twardość ogólna, żelazo, mangan, chlorki, jon amonowy, azotyny oraz wykonania badań mikrobiologicznych (Escherichia Coli, enterokoki, bakterie grupy Coli, ogólna liczba organizmów).
4. Prowadzenia pełnej dokumentacji związanej z eksploatacją ujęcia (między innymi poprzez prowadzenie rejestrów ilości pobieranej wody oraz odprowadzanych ścieków).
5. Utrzymywania obiektów wodociągowych we właściwym stanie technicznym i sanitarnym.
6. Eksploatacji ujęcia na warunkach określonych w niniejszej decyzji.
7. Wykonywania analiz ścieków technologicznych (wód popłucznych) odprowadzanych ze stacji uzdatniania wody w regularnych odstępach czasu oraz z częstotliwością **co najmniej raz na dwa miesiące**, stale w tym samym miejscu, w którym ścieki są wprowadzane do ziemi, **zgodnie z pkt II.3. i II.4. niniejszej decyzji**.
8. Prowadzenia rejestru ilości wprowadzanych wód popłucznych z **częstotliwością raz na miesiąc**.
9. Systematycznego sprawdzania poziomu zamulenia odstoju wód popłucznych.
10. Utrzymywania urządzenia wodnego – wylotu, w stałej sprawności techniczno-eksploatacyjnej i sanitarnej oraz zapewnienia sprawnego odprowadzania wód popłucznych do odbiornika poprzez jego bieżącą konserwację w celu zachowania jego funkcji.
11. Powiadamiania organu właściwego do wydania pozwolenia wodnoprawnego o istotnych zmianach wprowadzanych w trakcie eksploatacji obiektu.

V. Uczynić podmiot użytkujący ujęcie wody odpowiedzialnym za ewentualne szkody spowodowane eksploatacją obiektu na warunkach niezgodnych z określonymi w niniejszej decyzji.

VI. Decyzja niniejsza została opracowana na podstawie danych zawartych w dokumentacji: „Operat wodnoprawny. Pobór wód podziemnych oraz odprowadzanie wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody w miejscowości Kiełpino”, sporządzonej we wrześniu 2025 r. przez Pana mgr inż. Marka Gliźniewicza oraz Panią mgr Agnieszkę Zygmunt.

VII. Uczynić wnioskodawcę odpowiedzialnym za treść, wszelkie dane techniczne i obliczenia zawarte w tej dokumentacji wodnoprawnej.

XIII. Ustalić termin ważności pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych na okres **30 lat**, liczony od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.

IX. Ustalić termin ważności pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do środowiska ścieków przemysłowych (wód popłucznych) na okres **10 lat**, liczony od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.

X. „Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń” (art. 393 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne).

XI. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli w trakcie obowiązywania tego pozwolenia wodnoprawnego wystąpi co najmniej jedna z przesłanek zawartych w art. 415 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne.

Uzasadnienie

Niniejsza decyzja została wydana na wniosek z dnia 25 września 2025 r. (data wpływu do Zarządu Zlewni w Gryficach – 29.09.2025 r.), złożony przez Pana Piotra Balińskiego pełnomocnika Inwestora, którym jest Przedsiębiorstwo Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o. w Nowogardzie, ul. 3 Maja 14/2, 72-200 Nowogard, zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie o udzielenie pozwoleń wodnoprawnych na usługi wodne w zakresie:

- poboru wód podziemnych z ujęcia wód podziemnych składającego się z dwóch studni głębinowych – studni nr 1 i studni nr 2 w miejscowości Kiełpino, zlokalizowanego na działce nr 117/5 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie;
- wprowadzania oczyszczonych ścieków technologicznych z płukania filtrów (wód popłucznych), pochodzących ze stacji uzdatniania wody w miejscowości Kiełpino, gmina Brojce do ziemi (urządzenia wodnego – rowu melioracyjnego, zlokalizowanego na działce ewidencyjnej nr 32/3 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie za pomocą istniejącego wylotu.

Do wniosku o wydanie pozwoleń wodnoprawnych dołączono:

- egzemplarz dokumentacji pn. „Operat wodnoprawny. Pobór wód podziemnych oraz odprowadzanie wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody w miejscowości Kiełpino”, sporządzony we wrześniu 2025 r. przez Pana mgr inż. Marka Gliźniewicza oraz Panią mgr Agnieszkę Zygmunt;
- zaświadczenie z dnia 26.08.2025 r., znak: PP.6727.73.2025.JM, wydane przez Gminę Brojce wskazujące, że dla działek o nr ew. 29/2, 30/1, 30/2, 32/1, 32/2, 32/3, 33, 34/1, 34/2, 52/2, 53, 74/4, 74/5, 76/2, 77/1, 77/3, 114/1, 115, 116, 117/1, 117/2, 117/3, 117/4, 117/5, 118, 119/1, 119/3, 119/4, 135/1, 137/1, 139/1, 479/1 obręb ewidencyjny Kiełpino, gmina Brojce brak jest obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego;
- kopię dokumentacji hydrogeologicznej ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych w miejscowości Kiełpino, wykonanej przed Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia Rolnictwa w Wodę „WODROL” – Szczecin, luty 1966 rok;
- kopię aneksu do dokumentacji hydrogeologicznej ujęcia z ustaleniem zasobów wody podziemnej w kategorii „B” z utworów czwartorzędowych, wykonanej przed Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia Rolnictwa w Wodę „WODROL” – Szczecin, luty 1975 rok;
- kopię decyzji znak: GP.III/7-423/20/75 z dnia 03.06.1975 r., zatwierdzającą zasoby eksploatacyjne dla ujęcia;
- pełnomocnictwo z dnia 13.05.2025 r. udzielone przez inwestora na rzecz Pana mgr inż. Piotra Balińskiego;
- potwierdzenie wniesienia stosownej opłaty za złożone pełnomocnictwo;
- potwierdzenie wniesienia stosownych opłat za wydanie pozwoleń wodnoprawnych;
- wypisy z rejestru gruntów dla działek objętych wnioskiem.

W myśl art. 35 ust. 3 pkt 1 i pkt 5 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960 ze zm.) usługi wodne obejmują pobór wód podziemnych lub wód powierzchniowych oraz wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi, obejmujące także wprowadzanie ścieków do urządzeń wodnych. Wnioskowany zakres korzystania z wód zaliczany jest do usług wodnych, na które wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego na podstawie art. 389 pkt 1 ww. ustawy Prawo wodne.

Parametry ścieków pochodzących ze stacji uzdatniania wody (wód popłucznych), zostały określone zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy

spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1311).

Badania wód popłucznych pochodzących ze stacji uzdatniania wody, powinny być wykonywane w regularnych odstępach czasu, z częstotliwością co najmniej raz na dwa miesiące, zgodnie z § 5 ust. 7 pkt 2 ww. rozporządzenia.

Ujęcie wody podziemnej w miejscowości Kiełpino składa się z dwóch studni głębinowych tj. studni nr 1 i studni nr 2, zlokalizowanych na działce ewidencyjnej nr 117/5 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie. Ujęcie jest eksploatowane w ramach zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia, na cele socjalno-bytowe oraz przeciwpożarowe dla mieszkańców miejscowości Kiełpino.

Ujęcie wody w Kiełpinie posiada zasoby eksploatacyjne w ilości $Q = 27,0 \text{ m}^3/\text{h}$ przy depresji $S = 13,0 \text{ m}$. Zasoby dla ujęcia ustalone zostały na podstawie aneksu do dokumentacji hydrogeologicznej w kategorii „B” z utworów czwartorzędowych w miejscowości Kiełpino, opracowanego według stanu na dzień 09.01.1975 r. i zatwierdzonego decyzją znak: GP.III/7-423/20/75 z dnia 03.06.1975 r. wydaną przez Wojewodę Szczecińskiego. Równocześnie z zatwierdzeniem zasobów dla przedmiotowego ujęcia, utraciła moc decyzja z dnia 28.04.1966 r., znak: GW-VI-1/272/66 zatwierdzająca zasoby eksploatacyjne dla studni nr 1 w wysokości $Q = 27 \text{ m}^3/\text{h}$ przy depresji $S = 4,00 \text{ m}$.

Studnia nr 1 eksploatowana jest w ramach zasobów dla ujęcia.

Woda pobierana z ujęcia wód podziemnych w miejscowości Kiełpino wymaga uzdatniania.

Ścieki technologiczne pochodzące ze stacji uzdatniania wody po oczyszczeniu w dwukomorowym odstoju wód popłucznych, odprowadzane są do rowu melioracyjnego na działce ewidencyjnej nr 32/3 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie, istniejącym wylotem $\varnothing 150 \text{ m}$, który włączony jest poprzez trójnik/wpięcie do rurociągu melioracyjnego $\varnothing 300 \text{ mm}$.

Dotychczasowy pobór wód podziemnych z przedmiotowego ujęcia odbywał się na podstawie decyzji z dnia 22.06.2006 r., znak: RLiOŚ.6223-25/2006 wydanej przez Starostę Gryfickiego, z terminem obowiązywania do dnia 30 czerwca 2016 r.

Działka ewidencyjna nr 117/5 obręb 0014 Kiełpino, gmina Brojce, powiat gryficki, województwo zachodniopomorskie na której zlokalizowane jest ujęcie, znajduje się w granicach strefy ochrony bezpośredniej, ustanowionej decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Gryficach znak: SZ.ZUZ.1.4100.206.2018.RH z dnia 10 lipca 2018 r.

Zgodnie z planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (*IlaPGW*), stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, przedsięwzięcie odbywa się w granicy:

- jednolitych części wód powierzchniowych rzecznych: PLRW60001542889 „Brodzicz”, stan/potencjał ekologiczny: nie można dokonać oceny stanu/potencjału (brak badań biologicznych w JCWP), stan chemiczny: brak danych, (stan ogólny): brak danych, ocena ryzyka nieosiągnięcia celu środowiskowego: zagrożona;
- jednolitych części wód podziemnych JCWPd 60008 o parametrach: stan chemiczny – dobry, stan ilościowy – dobry, stan JCWPd – dobry, ocena ryzyka nieosiągnięcia celu środowiskowego: niezagrożona.

Z analizy planu zarządzania ryzykiem powodziowym, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2022 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry wynika, że przedmiotowe przedsięwzięcie zlokalizowane jest poza obszarem zagrożenia powodzią.

Analiza ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, stanowiącego załącznik do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 15 lipca 2021 r. w sprawie przyjęcia Planu przeciwdziałania skutkom suszy wskazuje, że przedmiotowe przedsięwzięcie znajduje się na obszarze słabo zagrożonym suszą i nie narusza założeń planu.

Przedmiotowe przedsięwzięcie nie będzie miało wpływu na realizację krajowego programu ochrony wód morskich, który jest dokumentem strategicznym, mającym na celu wdrożenie zapisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r., ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki Środowiska morskiego. Celem KPOWM jest określenie

optymalnego zestawu działań, który doprowadzi w określonym czasie do osiągnięcia dobrego stanu środowiska wód morskich.

Przedmiotowe korzystanie z wód zlokalizowane jest na terenie, na którym nie obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego.

Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych stanowi narzędzie mające na celu wdrożenie postanowień dyrektywy Rady Nr 91/271/EWG, dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych, w związku z czym objęte wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego przedsięwzięcie nie będzie miało wpływu na realizację zapisów.

Na terenie przedmiotowej inwestycji nie występują formy ochrony przyrody utworzone lub ustanowione na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1478 ze zm.).

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie narusza wymagań ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz ustaleń wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Decyzję niniejszą wydano zgodnie z obowiązującym prawem, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, na podstawie danych zawartych w dokumentacji pn.: „Operat wodnoprawny. Pobór wód podziemnych oraz odprowadzanie wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody w miejscowości Kiełpino”, sporządzonej we wrześniu 2025 r. przez Pana mgr inż. Marka Gliźniewicza oraz Panią mgr Agnieszkę Zygmont, oraz zgromadzonych w toku postępowania dowodów, dokumentów i informacji, które zostały zweryfikowane pod kontem kompletności i zgodności z ustaleniami wynikającymi z art. 409 ust. 1 pkt. 6 oraz 396 ust. 1 pkt 1-8 ustawy Prawo wodne.

Organ prowadzący postępowanie zapewnił stronom możliwość czynnego udziału w postępowaniu, wysyłając do nich zawiadomienie o wszczęciu postępowania – pismem z dnia 19 listopada 2025 r., znak: SG.ZUZ.4210.210.1.2025.KS oraz poprzez publiczne ogłoszenie zgodnie z art. 401 ust. 3 ww. ustawy Prawo wodne. Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne z dnia 20 lipca 2017 r. (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960 ze zm.). Informacja o wszczęciu postępowania wodnoprawnego została podana do publicznej wiadomości.

Ponadto strony postępowania zgodnie z art. 10 § 1 oraz art. 81 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 1691) pismem z dnia 19 listopada 2025 r., znak: SG.ZUZ.4210.210.3.2025.KS oraz poprzez publiczne ogłoszenie zgodnie z art. 401 ust. 3 ww. ustawy Prawo wodne zostały poinformowane o możliwości zapoznania się ze zgromadzoną w niniejszej sprawie dokumentacją oraz wniesienia uwag i zastrzeżeń przed wydaniem niniejszej decyzji.

W toku postępowania administracyjnego strony nie wniosły uwag i żądań do sprawy. W prowadzonym w przedmiotowej sprawie postępowaniu administracyjnym nie stwierdzono negatywnych przesłanek do udzielenia wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

P o u c z e n i e

Od niniejszej decyzji służy Stronie odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Gryficach, w terminie czternastu dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 1 i § 2, art. 129 § 1 i § 2) Kodeksu postępowania administracyjnego).

Zgodnie z art. 127a § 2 i §1 Kodeksu postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do jego wniesienia na podstawie złożonego oświadczenia. Prawidłowo złożone oświadczenie w tym zakresie jest niewzruszalne - nie jest możliwe jego cofnięcie. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Signature Not Verified
Dokument podpisany przez
Wojciech Leszczyński; PGW WP
Data: 2026.01.07 10:52:15 CET

Otrzymują:

1. Pan Piotr Balliński (pełnomocnik) (doręczenie elektroniczne)
2. Skarb Państwa – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej Wody Polskie, ul. Tama Pomorzańska 13A, 70-030 Szczecin (doręczenie elektroniczne)
3. Zachodniopomorski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Koszalinie, ul. Szczecińska 31, 75-122 Koszalin (doręczenie elektroniczne)
4. Gmina Brojce, ul. Długa 48, 72-304 Brojce (doręczenie elektroniczne)
5. Starostwo Powiatowe w Gryficach, ul. Plac Zwycięstwa 37, 72-300 Gryfice (doręczenie elektroniczne)

Do wiadomości:

1. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, ul. Wały Chrobrego 4, 70 – 502 Szczecin (decyzja ostateczna) (doręczenie elektroniczne)
2. PGW Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzańska 13 A, 70-030 Szczecin (SIGW – decyzja ostateczna) (doręczenie elektroniczne)
3. PGW Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzańska 13 A, 70-030 Szczecin (Wydział RFF – decyzja ostateczna) (doręczenie elektroniczne)
4. Dział ZUZ - aa

Pozostałe strony w drodze obwieszczenia (art. 401, ust. 4 ustawy Prawo wodne) w BIP na stronach:

- Zarządu Zlewni w Gryficach
- Starostwa Powiatowego w Gryficach (doręczenie elektroniczne)
- Urzędu Gminy w Brojcach (doręczenie elektroniczne)

Opłatę za wydanie pozwoleń wodnoprawnych w kwocie 637,20 zł., wniesiono zgodnie z art. 398 ust. 3 i ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960 ze zm.) na rachunek bankowy Wód Polskich numer: 34 1130 1017 0020 1510 6720 0023.

Sporządziła: Katarzyna Szpikalska

Sprawdziła: Kierownik Działu ZUZ Regina Hendryk